

MAISONS D'ÉDITION, LIBRAIRIES, BIBLIOTHÈQUES : LA NECESSAIRE COHERENCE DES MAILLONS DE LA CHAÎNE DU LIVRE : L'EXPERIENCE DU MALI

Sommaire

1. Quelques données sur le Mali
 2. Le réseau de lecture publique
 3. Le panorama de l'édition malienne
 - 3.1. Quelques maisons d'édition
 - 3.2. La production
 4. La librairie
 5. Quelques obstacles au développement du livre
 6. L'intervention publique dans la chaîne du livre : le projet franco-malien "Appui à la Filière du Livre au Mali" (AFLAM)
 - 6.1. Les objectifs du projet
 - 6.2. La structuration du projet
 - 6.2.1. Les composantes du projet
 - 6.2.2. Maître d'ouvrage
 - 6.2.2. Maître d'œuvre
 - 6.3. Les principales réalisations du projet
 - 6.3.1. Amélioration et restructuration du réseau des bibliothèques de lecture publique
 - 6.3.2. Création d'un nouvel accès à la lecture à Bamako : la médiathèque du CNLP
 - 6.3.3. Le développement d'un réseau de bibliothèques dans le secteur éducatif
 - 6.3.4. Les acteurs privés de la filière : éditeurs et libraires
 - 6.3.5. Appui aux manifestations culturelles autour du livre
 - 6.3.6. Le fonctionnement du projet
 7. Quelques actions menées dans le cadre de la promotion du livre au Mali
 - 7.1. Conseil National de Promotion du Livre du Mali : Le Conseil National de Promotion du
 - 7.2. La suspension de la TVA sur le livre
 - 7.3. La création de l'agence nationale ISBN
 - 7.4. La création du Centre National ISSN
 - 7.5. L'organisation de cafés littéraires
 - 7.6. L'organisation d'une émission littéraire "En toutes lettres"
 - 7.7. L'organisation de la Rentrée littéraire
 - 7.8. La création à l'Université de Bamako d'une filière courte de formation professionnalisante "Métiers du Livre, des Archives et de la Documentation
 8. Perspectives
- Conclusion
Bibliographie
Annexes

1. Quelques données sur le Mali

Le Mali est un vaste pays continental de 1.241.238 km² situé au cœur de l'Afrique de l'ouest en pleine zone sahélienne, enclavé, n'ayant aucun débouché naturel sur la mer. La langue officielle est le français. En 2007, la population s'élève à environ 12.337.000 habitants dont 48,2% de la population moins de 15 ans, le taux d'alphabétisation est de 23 %, le taux de scolarisation est de 61%.

Il en résulte que le Mali est un pays dont la population est jeune et en cours d'alphabétisation. Terre de tradition orale où le poids de la tradition est encore fort survit en zone rurale. Les principales langues nationales et écrites sont le bambara, le peul, le sonraï le sénoufo le dogon le minianka, le bobo, le tamasheq.

La lecture qui est un acte individuel s'intègre difficilement dans une culture où prévalent l'oralité et surtout un sens aigu de la collectivité. Ainsi une grande partie de la population vit en marge du livre. De surcroît quand l'intérêt pour le livre existe la faiblesse du pouvoir d'achat demeure un obstacle à son acquisition.

2. Le réseau de lecture publique

Pour développer les bibliothèques et la lecture dans un pays où la population est confrontée à un problème de survie et de surcroît évolue dans une civilisation d'oralité, le Mali a trouvé la solution par la création d'un réseau de bibliothèques de lecture publique. En effet, le Mali a été le premier pays d'Afrique francophone subsaharienne à mettre en place à partir de 1977 avec l'appui de la coopération française un réseau étendu et structuré de bibliothèques publiques dénommé « Opération Lecture Publique ». Ce réseau a été graduellement complété par de nouveaux points de lecture, mis en place par des initiatives variées, visant toutes à développer la lecture en touchant divers publics (scolaires, ruraux), jusqu'alors peu ou mal desservis. Cet incontestable succès a permis de créer un réseau d'infrastructures équipées qui accueille un véritable lectorat. Ce réseau de 56 bibliothèques de lecture publique fixes et une bibliothèque itinérante (wagon-bibliothèque qui dessert 11 localités le long des rails entre Bamako et la frontière avec le Sénégal) est implanté dans les cercles et communes du Mali.

Le fonds documentaire constitué de 2.000 à 3.000 livres est déposé dans chaque bibliothèque de lecture publique du réseau (ne sont pas pris en compte dans ces chiffres les livres reçus dans le cadre du jumelage-coopération avec certaines villes françaises). Concernant la fréquentation de ce réseau, les jeunes (jusqu'à 20 ans) représentent 54% et les adultes représentent 46%.

Ce projet pionnier a longtemps servi de référence pour certains pays africains (Sénégal, Togo, Guinée Conakry, Rwanda, Burkina Faso), quant à la démarche participative de sa mise en œuvre et sa structuration. Ce travail de fourmi, inscrit dans la durée, a été récompensé en 1992 par le prix international IBBY-ASAHI Reading Promotion Award, faisant ainsi du Mali le premier pays francophone du monde à recevoir cette distinction de renommée internationale.

Il faut signaler que ce réseau déjà ancien (une trentaine d'années) qui avait commencé à installer la culture du livre au Mali, connaît à partir de la fin des années 90, une dégradation graduelle de ses prestations. Ainsi sur les 56 bibliothèques de lecture publique créées à partir de 1977, 34 sont vivantes aujourd'hui, soit 70,71 %. Ces difficultés sont dues notamment :

- au personnel : problème de tutelle des collectivités locales, manque de motivation ;
- aux locaux : ils ne sont pas toujours adaptés et attractifs, souvent mal ou pas entretenus se dégradant au fil des années ;
- au fonds documentaire : il a toujours été alimenté et renouvelé, mais il a malgré tout vieilli et s'est appauvri. Les nouveaux outils multimédias, formidables vecteurs de l'écrit, sont totalement méconnus, même des bibliothèques les plus importantes et les plus fréquentées.
- la direction de l'Opération Lecture publique installée à Bamako a maintenu, au fil du temps l'outil d'intervention en état de fonctionnement, mais avec difficultés grandissantes, car ses moyens en personnel formé et son budget de fonctionnement sont demeurés insuffisant au regard des tâches à accomplir notamment les visites techniques sur le terrain.

Suite à ce constat, à partir de 2000, un nouveau projet dénommé Appui à la Filière du Livre au Mali (AFLAM), sera mis en œuvre pour dynamiser la lecture publique, car malgré les aspects positifs reconnus, le réseau de lecture publique, pour continuer à exister, doit s'intégrer davantage dans une politique globale de la chaîne du livre par l'ouverture plus grande des unités qui la constituent aux différents maillons de la chaîne auteurs, édition, librairie, manifestations autour du livre.

3. Le Panorama de l'édition malienne

3.1. Quelques maisons d'édition

Il existe au Mali une quinzaine de maisons d'édition, mais elles ne sont pas toutes dynamiques. Chacune essaie de faire ce qu'elle peut dans les conditions qui sont celles du Mali. La littérature de jeunesse se développe beaucoup, c'est le genre le plus édité et qui se vend le mieux. Mais l'édition

n'en est qu'à ses balbutiements au Mali. Elle manque de techniciens de l'édition : il faudrait former des éditeurs, des graphistes, des commerciaux.

Les initiatives de coédition ont permis de redynamiser le secteur. Ainsi, en 1998, un partenariat s'est établi entre les éditions Jamana et les Editions Beauchemin (Québec) donnant lieu à l'édition de livres pour enfants de qualité. De même en 1998 et 1999, entre les éditions Le Figuier et Hachette/Edicef produisant là encore des livres pour enfants (livres de jeunesse, policier pour adolescents).

La 1^{ère} maison d'édition malienne "Les Editions Populaires du Mali" a été créée dans les années 1960, juste après l'indépendance. Elle a progressivement cédé la place à partir des années 1990 à une quinzaine de structures privées toutes à Bamako (voire liste annexe n°1 page 16).

Les principales maisons d'éditions sont :

- **Jamana** créée en 1988 par Alpha Oumar Konaré (ex-Ministre des sports, des Arts et de la Culture et ex-Président de la République du Mali), Jamana constitue la 1^{ère} maison d'édition privée au Mali. Elle accorde la priorité aux publications en langues nationales et à celles qui sont destinées aux enfants et aux femmes. Elle encourage toutes les formes de partenariats : coédition, diffusion adaptation d'ouvrages, vente de droits. Elle s'intéresse aussi à l'édition préscolaire, scolaire, parascolaire et universitaire.

- **Les Editions Donniya** née en 1996. Elle travaille en partie avec du personnel et des auteurs expatriés.

Après avoir publié plusieurs œuvres littéraires, essentiellement des contes, l'orientation du travail de Donniya semble désormais en grande partie concentrée sur l'édition scolaire.

- **Les Editions Imprimeries du Mali (EDIM S.A)** : Elles furent fermées en 1992 avant de reprendre leur activités d'impression avec la Graphique Industrie.

- **Le Figuier** :

Créé en 1997 par Moussa Konaté (écrivain et co-directeur du Festival International Etonnants Voyageurs de Bamako), le Figuier s'intéresse surtout à la littérature de jeunesse, il soutient également les œuvres en langues nationales.

- Enfin, d'autres initiatives, plus ou moins développées ou encore au stade embryonnaire, ont vu le jour comme La Sahélienne, La Ruche à Livres, Les Editions Cauris, Les Editions Asselar, Les Editions Tombouctou, etc...

Les jalons posés par Monsieur Alpha Oumar Konaré, l'éclosion des programmes d'alphabétisation et la prise en compte des langues nationales dans l'enseignement, vont entraîner un positionnement logique de tous les éditeurs qui vont naître par la suite dans l'édition en langues nationales.

Il est frappant de constater que ceux qui vont s'engouffrer dans l'édition, après 1990, sont surtout des écrivains : Chiaka Diarrassouba, (FAYIDA), Ismaïla Samba Traoré (La Sahélienne), Moussa Konaté (Le Figuier), Samba Niaré (EDIS). Des fils d'écrivains sont arrivés plus récemment, en 2^{ème} génération après leurs parents : Igo Diarra (Balani's) et Kadiatou Konaré (Cauris Edition). La dernière née, les Editions Tombouctou est le fait de deux jeunes écrivains, la romancière Aïda Mady Diallo et le nouvelliste Ibrahima Aya.

3.2. La production

En mars 2007, le projet AFLAM a lancé une enquête auprès de 11 éditeurs, seuls six ont répondu. Le nombre total de titres produits en 2006 par les 6 éditeurs est de 89 dont 34 par Jamana et 18 par Donniya.

Il faut signaler que Jamana, Donniya et les EDIM ont leur propre imprimerie.

Trois éditeurs ont la possibilité d'avoir des prêts bancaires.

Un seul a l'assurance COFACE (Compagnie Française d'Assurance pour le Commerce Extérieur).

Les produits qui entrent dans la fabrication des livres sont taxés (18%), car le Mali n'a pas encore ratifié l'Accord de Florence et son Protocole de Nairobi, d'où le coût élevé du livre.

4. La librairie

La diffusion commerciale du livre au Mali est embryonnaire.

Un même commerce réunit souvent librairie, papeterie et même quincaillerie. Ce secteur connaît beaucoup de difficultés.

Il existe à Bamako une douzaine de librairies (voir liste annexe N° 2 page 17) : certaines sont spécialisées dans le livre scolaire et universitaire et subventionnées par « Programme Plus » (Lipage, Publ'image, Librairie d'Afrique, Jamana); deux librairies générales au Grand Hôtel et à l'Hôtel de l'Amitié, bien achalandées, sont réservées à une clientèle de passage ou à de gens aisés, vu le prix des ouvrages proposés. Les autres subsistent en général grâce à leur rayon papeterie. Signalons aussi la concurrence du secteur informel, les "librairies par terre", qui proposent des livres d'occasion (beaucoup de manuels scolaires), de provenance douteuse, à des prix souvent très bas.

Heureusement, pour les éditeurs comme pour les libraires, les commandes institutionnelles représentent une part importante des ventes totales (jusqu'à 20% parfois).

Au Mali, le livre neuf et récent est une denrée rare et précieuse.

Dans les capitales régionales, il n'existe pas de vraies librairies ; il s'agit plutôt de papeteries vendant quelques livres, notamment à Kayes, Koulikoro, Sikasso, Mopti, et Tombouctou.

Il faut noter que la librairie Bah de l'Hôtel Nord-Sud pour s'approcher davantage des clients a créé des dépôts d'une centaine de documents dans 12 grandes surfaces et station d'essence de Bamako. Selon Monsieur Bah, il peut vendre 50 livres en moyenne par mois et par dépôt. Dans sa librairie principale située à l'Hôtel Nord-Sud à Bamako, il en vend environ une centaine par mois.

Toujours dans la conquête de nouveaux marchés, en février 2010, profitant du festival sur le fleuve Niger et en prévision de l'ouverture très prochaine de l'Université de Ségou, la Coopérative Culturelle Jamana a créé une librairie à Ségou avec un fonds documentaire de départ de 3.000 livres.

La faiblesse du profit financier à différentes étapes de la filière expliquerait-elle le phénomène de concentration que l'on constate au Mali où l'éditeur est souvent imprimeur et libraire et le libraire entrepreneur dans plusieurs autres secteurs d'activités comme le commerce général, la quincaillerie ou la papeterie, etc.

Face à ces difficultés, la profession tend toutefois à s'organiser par la création d'associations : l'Organisation Malienne des Editeurs de Livres (OMEL) et l'Association Malienne des Libraires Professionnels (AMLPP). De même, les partenariats s'intensifient entre quelques libraires et les réseaux professionnels français. Ces aides à l'exportation du Centre National du Livre (CNL) se font plus fréquentes et importantes. Il y a là un signe positif dans l'évolution de ce secteur.

5. Quelques obstacles au développement du livre

Le livre et la lecture dans leur développement au Mali connaissent un certain nombre de difficultés, notamment :

- Analphabétisme et facteurs socio-économiques et inexistence de la culture de l'écrit:

Malgré les efforts de l'alphabétisation et de scolarisation, le nombre de ceux qui ne peuvent pas accéder aux livres reste encore important.

La lecture qui est un acte isolé s'intègre difficilement dans une culture où prévaut l'oralité et de surcroît un sens aigu de la collectivité.

La faiblesse du pouvoir d'achat de la majorité des Maliens constitue aussi un handicap de taille. Cependant, ceux qui ont les moyens financiers, préfèrent effectuer des dépenses de prestige au cours de certaines cérémonies (mariage, baptême) au lieu d'acheter des livres pour leurs enfants.

- Faiblesse d'un réseau national de distribution de livres : Les quelques librairies qui existent sont pratiquement toutes implantées à Bamako.

Pour développer la culture du livre au Mali, il est nécessaire d'avoir une conception mieux intégrée des relations internes qui existent entre les divers maillons de la chaîne du livre : de l'auteur au consommateur du livre en passant par l'édition, la librairie, les bibliothèques, les manifestations autour du livre. C'est cette nouvelle conception du développement du livre et de la lecture qui a conduit les autorités maliennes et françaises à mettre en place à partir de 2000, un nouveau projet dénommé « Appui à la Filière du Livre au Mali » (AFLAM).

6. L'intervention publique dans la chaîne du livre : le projet franco-malien "Appui à la Filière du Livre au Mali" (AFLAM)

Le Ministère de la Culture du Mali et la Mission Française de Coopération et d'Action Culturelle de Bamako ont convenu en octobre 1998 de la mise en œuvre d'un projet Fonds de Solidarité Prioritaire (FSP) intitulé "Appui à la Filière du Livre au Mali" (AFLAM) n° 99 00 88 00 dont le montant est de 1 milliard 200 millions de francs CFA soit 1.829.388,21 €. La convention de financement a été signée le 11 février 2000 à Bamako par le Ministre des Affaires Etrangères et des Maliens de l'Extérieur pour le Gouvernement de la République du Mali et le Ministre délégué à la Coopération et à la Francophonie pour le Gouvernement de la République Française. Elle a une durée d'exécution financière prévue pour 4 ans (11 février 2000 au 28 février 2004).

6.1. Les objectifs du projet :

- renforcer et moderniser les réseaux de bibliothèques de lecture publique et des bibliothèques scolaires ;
- soutenir les éditeurs et les libraires maliens pour une production de livres de qualité et une promotion de la diffusion commerciale du livre dont le caractère prépondérant comme véhicule du savoir, de l'éducation et des valeurs culturelles n'est plus à démontrer ;
- former les acteurs de la chaîne du livre.

6.2. La structuration du projet

6.2.1. Les composantes du projet : elles sont au nombre de 3.

- Composante 1 : restructuration des réseaux

Elle vise à renforcer et à moderniser le réseau de bibliothèques de lecture publique mises en place par l'Opération Lecture Publique et aussi les bibliothèques d'Associations ou d'ONG. Une sélection sera faite parmi ces bibliothèques et l'appui du projet interviendra dans le cadre d'un contrat de partenariat.

- Composante 2 : création et réorganisation de nouveaux accès

Elle se répartit en 2 sous-composantes :

- en direction du Ministère de l'Education : création d'une trentaine de bibliothèques dans des écoles fondamentales et appui à dix bibliothèques de l'enseignement secondaire du réseau des bibliothèques scolaires en renforçant leur fonds documentaire et en les dotant en outil informatique.
- en direction du Ministère de la Culture : création d'une médiathèque de lecture publique à Bamako dans les locaux de la Direction Nationale des Bibliothèques et de la Documentation.

- Composante 3 : formation des personnels, appui aux éditeurs, libraires et manifestations autour du livre.

Cette composante vise d'une part à assurer la formation des acteurs de la chaîne du livre (éditeurs, libraires, bibliothécaires, documentalistes pour un meilleur accès au livre), d'autre part à soutenir les éditeurs et les libraires maliens pour une production de livres de qualité et une promotion de la diffusion commerciale du livre.

6.2.2. Maître d'ouvrage

L'instance de décision du projet est le Comité de Pilotage paritaire composé de 17 membres comprenant les partenaires français et maliens (membres institutionnels et associatifs). Les réunions sont trimestrielles. Ce Comité est présidé par le représentant du Ministre de la Culture du Mali.

6.2.2. Maître d'œuvre

La Coordination du projet est composée de 5 personnes : 1 coordonnateur national, 2 assistants techniques français, une secrétaire et 1 chauffeur.

6.3. Les principales réalisations du projet

6.3.1. Amélioration et restructuration du réseau des bibliothèques de lecture publique

L'action du projet dans le réseau des bibliothèques de lecture publique vise à renforcer et à moderniser les bibliothèques mises en place par l'Opération Lecture Publique par la réhabilitation des bâtiments, le renouvellement du fonds documentaire, la formation des personnels et l'informatisation. Cette intervention se fait dans un cadre sélectif et partenarial dynamisé.

26 bibliothèques ont été appuyées par le projet : rénovation de bâtiment, dotation en documents, informatisation, formation (voir carte, annexe n° 3 page 18).

Les bibliothécaires des Bibliothèques de Lecture Publique (BLP) sélectionnés à l'appui du projet ont suivi des sessions de remise à niveau des pratiques bibliothéconomiques et d'acquisition de nouvelles techniques documentaires et d'animation. Les nouvelles recrues ont suivi des sessions de formation initiale.

Ainsi, 21 stages dont 5 en France ont permis de former les bibliothécaires (voir tableau annexe n°4, page19).

Dans la perspective de pérenniser les actions du projet AFLAM dans le cadre de la lecture publique, le Centre National de la Lecture Publique (CNLP) qui dispose depuis 2006 d'un budget de 50 millions de francs CFA pour les acquisitions de documents (financement budget national) pourrait pratiquer une politique incitative auprès des collectivités locales en dotant les BLP proportionnellement à l'effort consenti par la collectivité locale envers sa bibliothèque publique et aussi en fonction des performances mesurables par le fonctionnement de la bibliothèque.

6.3.2. Création d'un nouvel accès à la lecture à Bamako : la médiathèque du CNLP

L'objectif de ce volet est de réaliser à Bamako la capitale, une médiathèque qui sera un pôle d'excellence et d'expertise en matière de lecture publique pour tout le Mali.

La médiathèque a été inaugurée le 1^{er} juin 2006. Elle est installée dans les locaux de la Direction Nationale des Bibliothèques et de la Documentation et dispose de 2 sections (jeunesse de 98 m², 60 places assises) et adulte (392 m², 139 places assises avec 3 espaces : multimédia, documents imprimés, écoute musicale).

Le fonds documentaire est composé de 4.651 livres, abonnement à 19 titres de périodes, 50 Cédéroms, 200 CD musique.

La médiathèque est équipée de matériel informatique (15 ordinateurs) et bureautique (une photocopieuse, une imprimante couleur, 3 imprimantes noir et blanc, 1 scanner).

La connexion Internet est fournie gratuitement par l'Agence des Technologies de l'Information et de la Communication (AGETIC), après la signature d'une convention avec la Direction Nationale des Bibliothèques et de la Documentation (DNBD).

La médiathèque a été réalisée pour un coût total de 111.030.582 F CFA (voir tableau en annexe n° 5 page 20). La formation du personnel à Bamako et en France n'est pas prise en compte dans ce montant.

Les difficultés rencontrées dans le fonctionnement de la médiathèque :

- L'espace musique : Il n'a pas pu être équipé avec du matériel performant.
- La connexion Internet : le débit est souvent très lent.
- Les ordinateurs sont envahis par des virus.
- Problème de personnel : défection d'un jeune agent du CNLP qui s'est orienté vers une formation à l'Institut National de la Jeunesse et des Sports à Bamako, après avoir bénéficié d'un stage en France.

Quelques propositions pour une meilleure prestation de la médiathèque :

- Rechercher les moyens pour rendre plus performante l'écoute musicale de l'espace musique.
- Demander à l'AGETIC la fourniture de haut débit pour la salle multimédia.
- Inclure les activités de la médiathèque dans un programme d'ensemble d'action culturelle autour de l'écrit piloté par la DNBD auquel le CNLP est rattaché.
- Préparer une enquête d'observation des pratiques des usagers, afin d'établir des indicateurs d'évaluation régulière.
- Mettre en œuvre une véritable politique de communication pour faire mieux connaître la médiathèque.

6.3.3. Le développement d'un réseau de bibliothèques dans le secteur éducatif :

Deux objectifs ont été présentés dans la convention de financement :

- Développer un réseau de 50 bibliothèques dans les groupes scolaires du Ministère de l'Education Nationale (MEN). En 2004, ce chiffre a été ramené à 35 eu égard au retard pris par le projet dans ce volet et à la volonté de mettre en place des fonds de livres plus fournis.
- Transformer 10 bibliothèques des lycées en Centres de Documentation et d'Information (CDI) informatisés.

Concernant les bibliothèques scolaires mises en place dans l'enseignement fondamental, les objectifs quantitatifs du projet (35 bibliothèques) ont été dépassés puisque 38 sites ont pu bénéficier de l'appui maximum du projet avec un fonds de 650 livres environ pour une valeur de 5 millions de FCFA par unité documentaire.

Le projet de développer 10 CDI informatisés dans l'enseignement secondaire a pu être réalisé. Chaque CDI a reçu une dotation en livres, CD éducatifs, deux unités informatiques en réseau et le logiciel BCDI pour la gestion et le suivi des fonds de livres. Ces centres de documentation ont été restructurés, en particulier les salles de lecture ont accueilli les fonds de livres afin de les mettre en libre accès. Au total, ce sont 5000 références documentaires qui ont été financées sur le budget du projet AFLAM.

- Les formations : elles ont concerné des personnels différents qui se situent aux différents niveaux géographiques du réseau. Les cadres nationaux, les responsables régionaux (relais dans les Académies d'Enseignement et les Centres d'Animation Pédagogique), les formateurs, les bibliothécaires (voir tableau en annexe n° 6, page 21).

Dans l'exécution de ce volet, les difficultés rencontrées sont les suivantes :

- Le positionnement institutionnel de la Cellule des Bibliothèques Scolaire (CBS).

La reconnaissance du service CBS par le Ministère de l'Education Nationale (MEN) s'est bien améliorée à travers diverses actions telles que les défis lecture inter-établissements. Néanmoins, différentes fonctions sont défaillantes : le lien avec les bibliothécaires est trop ténu. Il est extrêmement difficile de faire parvenir et de récupérer les évaluations annuelles dans les délais qui seraient raisonnables.

La CBS a été créée par une décision du Ministre de l'Education Nationale donc sans une ligne budgétaire définie. Cela implique que chaque formation se négocie au coup par coup. Cependant, quoique le manque de moyens soit souvent évoqué, l'abondance des financements globaux au MEN dans le cadre « multi- partenarial » permet d'obtenir chaque année un budget pour plusieurs formations et missions.

Par ailleurs, et c'est le plus déterminant pour l'avenir, le MEN ne fait pas toujours appel à ce service responsable des bibliothèques pour les grands projets qui concernent le livre dans le système éducatif. Les commandes de livres du MEN lui arrivent d'ailleurs après avoir traversé au moins un autre service (une des directions sollicitées pour ce travail) et sans avoir pu être élaborées correctement. Il en va de même pour la formation : la CBS est rattachée à des projets en cours, voire ignorée. Or, les grands projets que sont le développement des « coins lecture » dans les écoles et des bibliothèques scolaires nécessitent un éclaircissement des missions de chacun ou une refondation des services pour éviter des pertes de temps et d'énergie inutiles.

- Les difficultés à mettre en œuvre un schéma planifié de développement des bibliothèques

La stratégie de développement des bibliothèques se fait encore au coup par coup, au fil des rencontres et des missions. Il est difficile d'entrer dans un schéma prédéfini et programmé d'extension à mettre en œuvre dans lequel le Ministère aurait l'initiative.

A ces difficultés d'ordre institutionnel s'ajoutent celles de la communauté locale pour mobiliser des moyens pour construire le mobilier, climatiser les locaux (dans le cas de l'informatisation).

- La formation

Le faible niveau des personnels affectés, tant au niveau central qu'au niveau local, est un handicap : à une faible qualification de départ s'ajoute le manque de formation dans ce domaine nouveau du livre.

Parfois, il faut aussi le dire, la gabegie qui accompagne l'abondance des financements développe un cercle vicieux des formations aux programmes qui manquent de contenus, qui se répètent mécaniquement et un manque de motivation pour tout ce qui est apparenté à un travail « banal » sans source de revenu complémentaire. Trop de formation tue le travail au quotidien.

Egalement, gardons pour mot d'ordre : « pas de formation sans réalisation sur le terrain : toute formation doit donner lieu à un changement perceptible dans les pratiques ou dans l'environnement de la bibliothèque, et doit bénéficier d'une façon ou d'une autre aux élèves ». Pour aller dans cette voie, il est nécessaire de mettre les travaux pratiques, le travail en situation au cœur des formations. C'est aussi un élément de motivation car quand on remet en forme un fonds de livres dans un temps limité, cela fait découvrir qu'il est possible de le faire dans sa propre bibliothèque.

6.3.4. Les acteurs privés de la filière : éditeurs et libraires

Le secteur commercial de l'édition et de la librairie ne pourra avoir son développement qu'avec des personnels formés et régulièrement informés, disposant d'un accès privilégié à des rencontres professionnelles, à des stages spécifiques au sein de structures éditoriales ou d'associations professionnelles offrant des formations adaptées.

6.3.4.1. Les éditeurs

- Formation : Six actions de formation ont été organisées en direction des éditeurs pour un coût total de 15.542.602 F CFA (voir tableau en annexe n° 7, page 22).
- Participation aux salons du livre : Onze éditeurs ont participé aux salons de livres de Paris, Montreuil, Dakar et Ouagadougou (voir tableau ci-dessous).
- Participation aux salons du livre : Onze éditeurs ont participé aux salons de livres de Paris, Montreuil, Dakar et Ouagadougou.
- Soutien aux projets éditoriaux : Deux projets éditoriaux ont été soutenus par AFLAM, suite à un appel à candidature et à l'examen des dossiers par un comité de lecture. Il s'agit d'un livre pour adulte (Faanntankin) et d'un livre pour la jeunesse (Douk le malin). Les manuscrits ont été présentés respectivement par les Editions Jamana et Donniya. Le coût total de l'appui à ces deux publications s'est élevé à 6.373.100 F CFA. Faanntankin a été tiré à 2000 exemplaires et Douk le malin à 3.000.

6.3.4.2. Les libraires :

- Formation : Les libraires ont bénéficié de 3 actions de formation. Les coûts de ces formations s'élèvent à 6.693.625 F cfa (voir tableau en annexe n° 8, page 23).

- Participation aux salons du livre : huit libraires ont participé aux salons du livre de Paris, Montreuil, Dakar et Ouagadougou (voir tableau en annexe n° 9, page 24).

- Achat de livres dans la librairie malienne :

La logique du projet consiste à acquérir les livres auprès des libraires maliens pour constituer les collections des bibliothèques des réseaux de lecture publique et scolaire.

Avant de procéder aux achats de livres, le Comité de Pilotage du projet AFLAM a commandé une étude sur le coût du livre au Mali.

Cette étude sera réalisée en juillet 2002 par un expert malien et une experte française.

L'objectif de l'étude est de permettre au Comité de Pilotage du projet la mise en place d'un dispositif d'acquisition de livres conciliant les intérêts des différents partenaires : intérêt culturel et éducatif mis en œuvre dans les bibliothèques publiques et scolaires, intérêt économique des libraires locaux.

C'est pourquoi, il est attendu de l'étude commanditée par le Comité de pilotage qu'elle concilie par son arbitrage impartial, les deux logiques sur lesquelles reposent le Projet :

- favoriser les filières locales du livre,
- acheter le maximum de livres avec le budget disponible, donc obtenir des livres aux meilleurs coûts.

L'étude a abouti à la conclusion suivante : les libraires ne doivent pas vendre le livre à un prix dépassant de 6 % le prix hors taxes catalogue et ce, quelle que soit l'origine du livre. Au-delà de cette tolérance, les marchés seront passés aux fournisseurs français.

Au cours de la mise en œuvre de ce dispositif, le constat a été fait que la capacité de réponse de la librairie malienne à cette demande est insuffisante, car elle n'a pas la surface financière nécessaire. Le projet ne fait pas d'avance à ses fournisseurs, ils ne sont payés qu'après « service fait ». Ainsi, au vu de ces difficultés de la librairie malienne, le comité de pilotage a accepté le principe de la diversification des approvisionnements en livres et documents auprès de fournisseurs en France.

Pour rendre possibles les acquisitions de livres chez les libraires locaux, la coordination du projet a passé des commandes d'un montant maximum de 7 millions et aussi a demandé aux bibliothécaires de faire des achats directs en librairies.

Sur un total d'achat de livres d'un montant de 539.987.109 de F CFA, 142.746.489 F CFA (26,44 %) ont été effectués dans la librairie malienne contre 397.240.243 F CFA (73,56 %) auprès des fournisseurs français.

Il faut noter que l'organisation de la « Caravane du livre et de la lecture » à l'occasion de « Lire en fête » et du festival international du livre « Etonnants voyageurs-Bamako » a contribué à renforcer la collaboration entre les acteurs de la chaîne du livre et à vulgariser certaines techniques d'animation commerciale.

Les difficultés rencontrées dans l'exécution de ce volet :

- Capacité financière limitée des libraires pour honorer les grosses commandes de livres.
- Délais de livraison des livres pas toujours respectés et des titres commandés non fournis.
- Manque de formation des éditeurs dans les techniques de fabrication du livre.

Pour développer et consolider ce secteur, il est nécessaire de mener les actions suivantes :

- Assurer la formation du personnel d'édition dans certains domaines notamment : gestion, correction d'épreuves, mise en page, composition PAO, calibrage, mise au point rédactionnelle, promotion, commercialisation, exportation.
- Mettre en place par les éditeurs du service de presse en direction du CNLP et de la CBS afin de les informer sur les nouvelles publications maliennes.
- Encourager l'achat des livres dans la librairie malienne en procédant à des mises en concurrence.
- Donner un rôle moteur aux éditeurs et libraires pour l'organisation de stages spécifiques.
- Mettre en place par le système bancaire de modalités de crédits à moyen terme et à taux bonifiés, pour permettre la création et le développement des entreprises d'édition et de librairie à Bamako et dans les régions.
- Ratification de l'Accord de Florence et de son Protocole de Nairobi : cette mesure permettra d'exonérer de taxes douanières le livre et tous les produits qui entrent dans sa fabrication, ainsi, l'accès au livre sera plus démocratique pour beaucoup de Maliens.
- Mettre en place une Centrale d'achat malienne de livres : un projet de Centrale d'achat malienne paraît utile pour non seulement privilégier une réponse collective pour les marchés d'appel d'offres de l'AFLAM, mais aussi pour que tous bénéficient de conditions avantageuses pour le marché de détail. La création d'une coopérative qui réunirait tous les libraires offre une belle perspective à tous et une diminution des coûts pour tous : une seule licence d'importation, des commandes groupées pour leur marché de détail et pour la réponse aux appels d'offres, un partage des bénéfices à tous les niveaux et surtout retrouver des garanties du côté Nord. Cette hypothèse est celle qui permettrait à long terme de développer la filière de diffusion et de distribution du livre au Mali.

6.3.5. Appui aux manifestations culturelles autour du livre

- « Lire en fête » : Depuis sept années le projet participe par une aide à l'organisation des différentes éditions de « Lire en Fête » en direction des bibliothèques des réseaux de lecture publique et scolaire par l'achat de livres sur le thème, l'organisation matérielle de l'évènement, l'invitation d'auteurs étrangers.
- Festival international du livre « Etonnants Voyageurs-Bamako » : Depuis quatre éditions (2002, 2003, 2005, 2006), le projet a permis la décentralisation de l'évènement. A chaque édition, 9 villes de l'intérieur du pays (Kayes, Kita, Koulikoro, Ségou, Mopti, Tombouctou, Sikasso, Gao et Kidal) bénéficient de la venue de deux à trois auteurs ainsi que d'un journaliste pour rencontrer le public et aussi de l'achat des livres des auteurs invités.
- Le Salon du Livre de Bamako (SALIBA) : appui à l'organisation de l'édition 2002.
- Le Salon de la bande dessinée de Bamako : appui à l'organisation de la 2^{ème} édition en 2007.

6.3.6. Le fonctionnement du projet

6.3.6.1. Le comité de pilotage :

Le comité de pilotage paritaire du projet AFLAM exerce le rôle d'instance centrale du projet. Il est présidé par le représentant du Ministre de la Culture. Il propose, valide les actions prioritaires à mener dans le domaine du livre et de la lecture.

Il s'est réuni 24 fois.

Il est composé d'une part des représentants des différents acteurs institutionnels, associatifs et privés de la filière du livre au Mali et d'autre part des représentants du Service de Coopération et d'Action Culturelle (SCAC) français.

Tous les dossiers pour les réunions du Comité de Pilotage sont préparés par la coordination du projet et discutés avec un comité de suivi restreint composé de la coordination, du représentant du SCAC, des représentants des deux ministères concernés.

6.3.6.2. La coordination du projet : une instance au service des acteurs du livre.

La coordination du projet AFLAM est composée du coordonnateur national, de deux assistants techniques français (l'une pour la lecture publique, l'autre pour la lecture en milieu scolaire), d'un secrétaire et d'un chauffeur.

Elle a fonctionné comme une équipe d'experts dont les expériences et les compétences spécifiques se complétaient. Cette équipe a travaillé en bonne intelligence.

Quatre assistants techniques (dont 3 pour le volet scolaire) se sont succédé durant l'exécution du projet.

La particularité de ce FSP est la présence d'un coordonnateur national, cela situe le projet dans une configuration professionnelle qui lui permet une véritable insertion au sein de l'administration pour laquelle il travaille. Par ailleurs, le fait qu'il soit présent depuis le début du projet jusqu'à sa clôture a permis d'engranger facilement la mémoire du projet.

La coordination élabore tous les documents techniques : notes techniques, tableaux chiffrés, schémas, contributions à des sessions de formation, cahiers des charges pour opérateurs de formation, mise en concurrence entre fournisseurs, conventions particulières, etc....

Un accompagnement au quotidien

Le positionnement géographique de la coordination au sein des institutions maliennes a facilité la réalisation des actions, les collègues comprenant bien que la collaboration n'était pas une idée seulement mais une réalité vécue au jour le jour. Cet accompagnement au quotidien rend plus aisé une influence sur les outils et les méthodes de travail. La coordination remarque que les services principaux maîtrisent l'élaboration de listes de livres avec les outils professionnels appropriés, la pratique des mises en concurrence, la gestion administrative et pédagogique pour la réalisation de stages de formation.

L'existence d'un lieu pour cette coordination est importante car nombre de visiteurs (éditeurs, libraires, auteurs, associations) ont pris l'habitude d'y trouver des conseils pour leurs projets respectifs.

Un rôle de conseil et aussi d'expertise

A cet appui au quotidien, s'ajoute une action plus structurante de conseils et d'expertise auprès d'associations et d'institutions qui interviennent de façon régulière dans le domaine du livre.

Pour en citer quelques exemples :

- Au près des ONG, des liens ont été structurés avec l'Association pour la Lecture au service du Développement (ALED) qui a signé une convention de partenariat avec le Ministère de l'Éducation Nationale. Également, Le GREF ou Planète Urgence ont adopté les modules de formation mis en œuvre par la Cellule des Bibliothèques Scolaires. Cela assoit la crédibilité du service central et permet d'homogénéiser les pratiques dans le réseau des bibliothèques scolaires. Aujourd'hui, chaque volontaire de l'ONG Planète Urgence a un entretien avec la coordination du projet et le service institutionnel malien responsable des bibliothèques scolaires.

- La Faculté des Lettres, Langues, Arts et Sciences Humaines (FLASH) de l'Université de Bamako a fait un appel au projet pour la mise en place de sa filière courte « Métiers du livre, des archives et de la documentation ». Le projet a ainsi collaboré à l'élaboration des contenus de formation et à la mise en pédagogie de ces contenus. Le coordonnateur national dispense d'ailleurs des cours dans cette filière depuis sa création en 2004.

- Mission d'expertise dans d'autres pays : la République de Djibouti a fait appel à des compétences dans la mise en place d'un réseau livre dans ces écoles fondamentales. L'assistant technique du

volet scolaire a ainsi été choisi pour une mission de soutien à cette initiative en partenariat avec le SCAC de Djibouti, le MEN et l'UNESCO.

Ce rôle d'expertise s'est aussi développé de façon indirecte à travers la demande d'études. Le projet en a commandité deux :

- Une étude sur la formation aux métiers de la documentation : cette étude a été réalisée par Madame Arlette Boulogne, directrice de l'INTD de Paris. Elle était nécessaire pour fixer les modalités de création d'une filière courte de formation aux métiers du livre à l'Université de Bamako (Bac+ 2) avec le concours d'un nouveau projet FSP, intitulé « Appui à l'enseignement supérieur ». Cela a permis à la coordination du projet AFLAM de participer activement à la rédaction de la fiche de prise en considération concernant cet aspect du nouveau FSP. Par ailleurs elle a apporté son expertise à la mise en place effective de la nouvelle filière de formation universitaire.
- Une étude sur le coût du livre au Mali (voir page 9 les libraires).

6.3.6.3. Difficultés rencontrées dans le fonctionnement du projet

La mise en œuvre du projet n'a été effective que le 1^{er} octobre 2001, soit 19 mois (sur un total de 48 mois prévus) après la signature de la convention. Les raisons principales sont le retard intervenu dans l'accomplissement de la conditionnalité relative au statut de l'Opération lecture Publique (OLP) à l'affectation de locaux et de personnel à la future médiathèque.

Il faut noter que l'exécution a été affectée aussi par le gel des crédits durant 11 mois (novembre - décembre 2002 et mi-mai 2003 à fin janvier 2004) à cause de la régulation budgétaire en France.

Suite à ces difficultés et aussi afin de pérenniser en mieux le développement du livre et de la lecture au Mali, le projet a bénéficié de 4 prolongations et a été finalement clôturé en septembre 2007.

7. Quelques actions menées dans le cadre de la promotion du livre au Mali

7.1. Conseil National de Promotion du Livre du Mali : Le Conseil National de Promotion du Livre du Mali a été créé depuis 1982. Le texte de création a été relu après les événements de mars 1991 par le Décret N°92-230/P-RM du 30 novembre 1992, pour mieux le cadrer avec le nouveau paysage politique. Il doit être redynamisé.

Ce conseil émet des avis, formule des suggestions sur toutes les questions relatives aux problèmes de la promotion du livre. Il est constitué par les représentants des acteurs de la promotion du livre.

7.2. La suspension de la TVA sur le livre : une lettre du Ministre de l'Economie et des Finances en date du 18 mars 2002, suspend la perception de la TVA sur toutes les importations et les ventes de livres de toutes natures.

7.3. La création de l'agence nationale ISBN en 2006.

L'ISBN (International Standard Book Number : numéro normalisé du livre) est un numéro international normalisé du livre attribué avant publication qui permet d'identifier un ouvrage.

L'ISBN a une organisation pyramidale, au sommet se trouve l'agence internationale basée à Londres. A la base, les pays membres qui font la demande des blocs de numéros. Les agences nationales attribuent localement les numéros aux éditeurs imprimeurs et auteurs sur demande.

L' ISBN permet aux livres ainsi identifiés d'apparaître sur des bases de données internationales.

L'agence internationale a attribuée à l'agence malienne 10.000 numéros. L'agence malienne a enregistré 25 éditeurs/imprimeurs/auteurs.

7.4. La création du Centre National ISSN en 2007

Pour le moment il n'est pas opérationnel.

L'ISSN (International Standard Serial Number : numéro normalisé du périodique) est composé de huit chiffres divisé en deux blocs. Il identifie uniquement chaque publication périodique.

7.5. L'organisation de café littéraire : Depuis 2002, il se tient une fois par mois. Il est animé par un critique littéraire.

7.6. L'organisation d'une émission littéraire "En toutes lettres" : animé par un journaliste qui invite un auteur.

7.7. L'organisation de la rentrée littéraire : Deux éditions ont vu le jour : janvier 2008 et février 2010. Au cours de cette manifestation trois prix littéraires sont attribués aux meilleures œuvres :

- Prix du Premier roman : 1.000.000 F CFA, Prix décerné à une œuvre romanesque publiée au cours des deux dernières années

- Prix Massa Makan Diabaté : 2.000.000 F CFA, Prix décerné à une œuvre romanesque publiée au cours des deux dernières années

- Prix Yambo Ouologuem : 5.000.000 F CFA : Prix continental décerné à une œuvre romanesque publiée au cours des deux dernières années.

7.8. La création à l'Université de Bamako d'une filière courte de formation "Métiers du Livre, des Archives et de la Documentation : créée en 2004, cette filière forme en 2 ans des bibliothécaires, archivistes et documentalistes. Plus tard, elle formera aussi les éditeurs et les libraires.

8 Perspectives

8.1. Projet de création à Bamako de "La Maison du livre"

Malgré les résultats positifs du projet AFLAM dans la dynamisation de la filière du livre au Mali, le secteur a toujours besoin d'appui, notamment les acteurs privés. Ainsi pour continuer l'appui de AFLAM en direction des acteurs privés de la filière du livre, il est propice de créer et d'équiper un espace dénommé "La Maison du livre", dédié aux écrivains, éditeurs et libraires.

8.1. Objectifs du projet

Le projet vise, à travers une Maison du livre, à renforcer la capacité technique des acteurs de la chaîne du livre pour une production de livres de qualité et une promotion de la diffusion commerciale du livre en :

- contribuant à améliorer la compétitivité des maisons d'édition et des industries techniques du livre ;

- stimulant la production nationale ;

- encourageant les écrivains, éditeurs et libraires à se structurer ;

- améliorant le niveau général des acteurs de la chaîne du livre par la mise à disposition d'une documentation spécifique ;

- favorisant les échanges d'informations, de compétences entre les acteurs de la chaîne du livre ;

- diversifiant les sources d'accès à l'information professionnelle (personnes ressources, documents papier, multimédia...).

8.2. Description du projet

La Maison du livre aura pour vocation d'offrir aux acteurs privés de la filière du livre (écrivains, traducteurs, illustrateurs, éditeurs, imprimeurs, libraires) un espace d'accueil, de ressources documentaires et de services afin d'aider au développement et à la promotion des entreprises et des professionnels du livre.

Il existe au Mali 27 maisons d'édition, 14 librairies professionnelles, une trentaine d'écrivains identifiés. Ces professionnels du livre sont regroupés en associations (Union Malienne des Ecrivains, Organisation Malienne des Editeurs de Livres, Association Malienne des Librairies Professionnelles).

8.2.1. Le local : La Maison du livre sera installée au 2^{ème} étage (aile sud) de la Direction Nationale des Bibliothèques et de la Documentation (DNBD) dans une vaste salle de 14 mètres sur 8,50 mètres soit 119 m². Ce local sera équipé de 3 climatiseurs splits de 2 chevaux chacun.

8.2.2. Le fonds documentaire spécifique sur les métiers de la chaîne du livre : livres sur support papier et électronique, revues spécialisées, (environ 600 documents) sur les métiers suivants :

écrivain, auteur-biographe, assistant éditorial, éditeur, traducteur, correcteur, iconographe, illustrateur, graphiste, maquettiste, photogaveur, chef de fabrication, imprimeur, relieur, typographe, graveur, attaché de presse, agent littéraire, diffuseur, libraire, mais aussi les métiers qui accompagnent la relation du lecteur au livre, médiateur du livre, bibliothécaire, metteur en scène...

8.2.3. Mobilier : 12 tables, 20 chaises, 10 étagères pour les livres, 2 présentoirs pour les revues professionnelles.

8.2.4. Outil informatique et bureautique :

- 7 configurations informatiques (ordinateur, écran, imprimante, onduleur) : 2 pour les éditeurs, 2 pour les écrivains, 2 pour les libraires, 1 pour le permanent.

- 1 photocopieur en couleur

- 1 photocopieur en noir et blanc.

8.2.5 Le personnel : Les 3 associations (écrivains, éditeurs, libraires) vont recruter et rémunérer une personne qui assurera la permanence de la Maison du livre.

8.2.6 La connexion Internet : elle sera négociée à titre gracieux auprès de l'AGETIC.

Le coût global de ce projet est de 50 millions de francs CFA. Il a été soumis pour financement au 10^{ème} FED.

Conclusion

Malgré quelques résultats encourageants obtenus à cause de certaines actions engagées, le secteur du livre au Mali peine encore à se développer. Pour développer la production et la distribution du livre ainsi que les bibliothèques, il est nécessaire que les pouvoirs publics procèdent à la formalisation d'une politique nationale du livre et à sa mise en œuvre concrète. Cette politique doit prendre en compte tous les maillons de la chaîne du livre, de l'auteur au lecteur, car il faut avoir une conception mieux intégrée des relations internes qui existent entre les diverses composantes du monde du livre à savoir : la création littéraire, le statut de l'écrivain, l'édition, l'impression et la fabrication de livres, la vente en librairie et la diffusion, la lecture publique, le livre à l'école, l'animation culturelle autour du livre. Il y a entre ces éléments une dynamique interne et une logique structurelle qui font que, à certains égards, chacun d'eux dépend de tous les autres : inutile d'écrire des livres s'il n'y a pas d'éditeurs ou de produire des livres, s'il n'y a pas de lecteurs.

Bibliographie

1. Ouvrages

- Garson, Alvaro.-la politique nationale du livre : un guide pour le travail sur le terrain.-Paris : Ed. Unesco, 1997.- 90 p. (La bibliothèque de formation professionnelle).
- Les bibliothèques dans la chaîne du livre.- Paris : Editions du Cercle de la Librairie, 2004.- 246 p. (collection bibliothèques).

2. Articles/communications/dossiers

- Fatogoma Diakité.- Les services des bibliothèques et la lecture au Mali. Bangkok 1999.- 65^{ème} Conférence de l'IFLA.
- Fatogoma Diakité. Pour quelle politique du livre et de la lecture au Mali ? Note 1999. 5 pages.
- Projet FSP n° 1999-88 Appui à la filière du livre au Mali (AFLAM) : évaluation externe finale.- Ministère de la Culture Bamako, Ministère des Affaires Etrangères et Européennes DGCID Paris, janvier 2008.
- Convention de Financement entre le Gouvernement de la République Française et le Gouvernement de la République du Mali pour l'exécution du Projet « Appui à la Filière du livre au Mali », février 2000.
- Etude sur le coût du livre au Mali.- Projet franco-malien Appui à la filière du livre au Mali, juillet 2002.
- Projet FSP n° 1999-88 Appui à la filière du livre au Mali (AFLAM) : évaluation externe finale.- Ministère de la Culture Bamako, Ministère des Affaires Etrangères et Européennes DGCID Paris, janvier 2008.
- Rapport d'activité de l'année 2009 du Centre National de la Lecture Publique, janvier 2010.

3. Sources en ligne

- Mali taux d'alphabétisation-population : http://www.indexmundi.com/fr/mali/taux_d_alphabétisation.html (consulté 22 février 2010)
- Unicef – Mali – Statistics : http://www.unicef.org/french/infobycountry/mali_statistics.html (consulté 22 février 2010)
- Démographie du Mali : http://fr.wikipedia.org/wiki/D%C3%A9mographie_du_Mali (consulté 22 février 2010).
- Education au Mali : http://fr.wikipedia.org/wiki/%C3%89ducation_au_Mali (consulté 22 février 2010).

ANNEXE N° 1

LISTE DES PRINCIPAUX EDITEURS MALIENS

N°	Maison d'édition	Directeur	Adresse
1	AFRIQUE DIFFUSION	Boubacar S.I. NAFO	B.P. 1917 Bamako Tél : 222 29 73/674 02 42 E-mail : afridif@afribone.net.ml E-mail : bnaf@africdiffusion.com
2	ASSELAR	Maira SOW	Hamdallaye ACI 2000, rue 329, porte 264, B.P. 490 Bamako Tél. 222 64 81/673 18 27 E-mail mairasow@yahoo.fr
3	BALANI'S	Lassana Igo DIARRA	Tél.6216871/2218834 / E-mail : balanise@yahoo.fr
4	CAURIS	Kadiatou KONARE	Immeuble Baldé, Av. Cheick Zayed Hamdallaye B.P. E 96 Tél. 229 49 55 Fax 229 49 57 E-mail : caurislibrairie@ikasso.net Site : www.cauriseditions.fr
5	DONNIYA	Abdoulaye SYLLA	E-mail : imprimcolor@cefib.com Tél. 221 46 46/2214599
6	EDIM-SA	Alain KONE	Av. Kassé Kéïta, B.P. 21 Tél. 222 44 57/222 55 22 Fax 223 85 03 E-mail heakone1@yahoo.fr
7	EDIS	Samba NIARE	Tél.6383877 E-mail : edisuarl@yahoo.fr
8	FAYIDA	Siaka DIARRASSOUBA	Avenue Modibo Keïta, B.P 5042
9	JAMANA	Hamidou KONATE	Tél. 675 14 92 / 229 62 89 / E-mail : jamana@jamana.org
10	LA RUCHE AU LIVRE	Amadou Seydou TRAORE	Tél 222 25 85 E-mail : aslaruche@yahoo.fr
11	LA SAHELIEENNE	Ismaïla Samba TRAORE	Tél. 6314465 / E-mail saheliennedition@yahoo.fr
12	LE FIGUIER	Mariam Oumar TOURE	Tél.671 51 83/2233211 / E-mail : mariamoumar@yahoo.fr
13	LES CLASSIQUES MALIENS	Boubacar SISSOKO	Tél. 912 68 12 / sissokocm@yahoo.fr
14	NOUVELLES EDITIONS MALIENNES	Amadou TOURE	Tél 607 97 92/221 97 06 E-mail : ahtoure2002@yahoo.fr
15	TOGUNA	Paul POUDIOUGOU	Tél. 6740305 E-mail : poudiougopaul@yahoo.fr
16	TOMBOUCTOU	Aïda Mady DIALLO & Ibrahima AYA	642 22 10 (Aïda Mady Diallo, aida@afribone.net.ml 646 21 14 (Ibrahima Aya, jsosaaya@yahoo.fr)

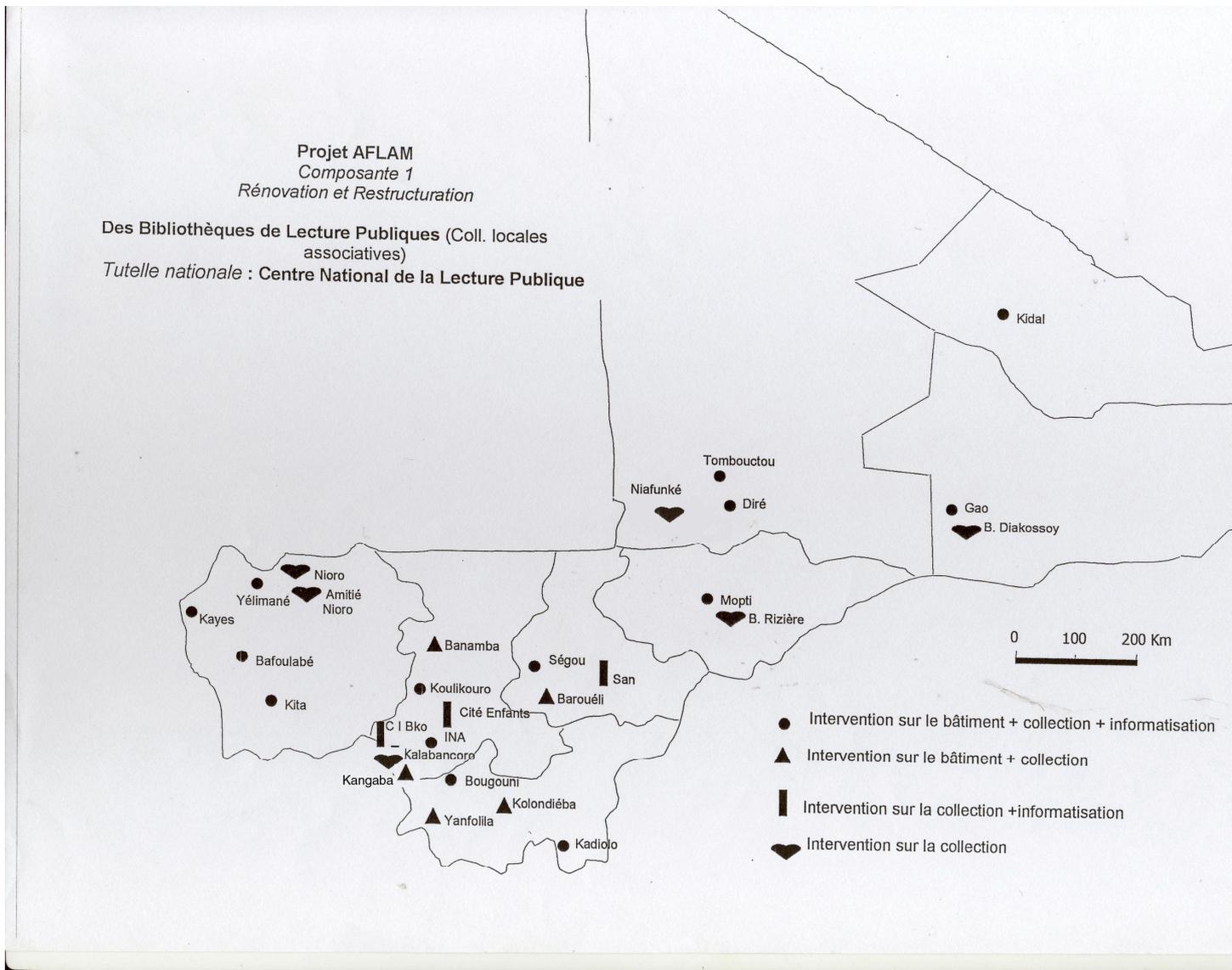
ANNEXE N° 2

Liste des principales librairies de Bamako

N°	Nom du Directeur	Nom de la librairie	Adresse	Quartier	Tel	Email
1	Awa Dagnoko	Edilac - Nouvelle Librairie du Mali	ACI 2000	Hamdallaye BP : 1568	229-31-58 648-47-38	awamalicky@yahoo.fr
2	Bouya Bah	Librairie Bah Grand Hôtel	Grand Hôtel	Centre commercial	222-24-81 222-24-92 2236705	librairiebah@yahoo.fr
3	Amadou Bah	Librairie Bah Hôtel Nord Sud	Hôtel Nord Sud	Hamdallaye BP : 1060	229-69-00 229-69-01 6411134	libresbah@yahoo.fr
4	Ag Ali	Librairie d'Afrique	Rue 310, porte N° 510	Quartier du Fleuve BPE : 1634	222-53-66	
5	Doumbia	Librairie Doumbia	Dibida	Bamako Coura		
6	Diakité	Librairie du Soudan	Immeuble Tomata	Quartier du Fleuve BP : 2412	222-29-30	
7		Librairie Jamana	Avenue Cheick Zayed,	Hamdallaye BP : 2043	229-62-89	
8	Alimata Ba	Librairie Bon Marché	Près Ecole Mama Thiam	Hippodrome	221-28-28 221 31 12 633 55 04	librairie.bon.marché@caraimail.com
9	Amadou Touré	Librairie Papeterie Générale (LIPAGE)	Av. Modibo Keita	Quartier du Fleuve BP : 2539	6079792 2219706	Ahtoure2002@yahoo.fr
10	Djénéba Sidibé	Librairie Papeterie Publ'Image	Rue Canon, immeuble SOA KOF	Quartier du Fleuve BP : 3249	222-53-66	Pimage2004@yahoo.fr
11	Paul Poudiougou	Librairie Toguma	Badalabougou SEMA 1 porte 203 , fac Palais de la Culture	Badalabougou BP E 4518	2225724	poudiougopaul@yahoo.fr
12	Mady Hatouma Sanogo	Librairie médicale de la Mosquée		Badialan		
13		Librairie Terre des Mots		Hippodrome		
14	Kadiatou Konaré	Librairie Cauris		ACI 2000		

ANNEXE N° 3

Les actions du projet dans le réseau de lecture publique



ANNEXE N° 4

TABLEAU FORMATION DES BIBLIOTHECAIRES DU RESEAU LECTURE PUBLIQUE

N°	Intitulé du stage	Période	Nb de stagiaires formés
1	Initiation en bureautique du personnel du CNLP	7 au 18 janvier 2002 à Bamako	11
2	Initiation à l'informatique documentaire logiciel BCDI 3 du personnel du CNLP	18 février au 1 ^{er} mars 2002 à Bamako	11
3	Augustine Konaté et Pierre Djiré : Gestion et animation de la section jeunesse d'une BLP	Juin-juillet 2002 à Paris et à valence (France)	2
4	Bibliothéconomie : initiation des nouveaux bibliothécaires	8 au 18 avril 2003 à Koulikoro	15
5	Diango Dembélé : Gestion d'une médiathèque	23 septembre au 21 novembre 2003 à Valence (France)	1
6	Madiassa Traoré : Gestion et animation d'une bibliothèque publique	9 octobre au 9 décembre 2003 en Paris, Grenoble, Marseille (France)	1
7	Atelier de réflexion sur les bibliothèques associatives	5 au 6 février 2004 à Bamako	26
8	Gestion d'une bibliothèque de lecture publique	4 au 12 juillet 2004 à Kayes	20
9	Atelier de formation à l'organisation et à l'animation de manifestations culturelles liées au livre et à la lecture	28 au 30 septembre 2004 à Bamako	23
10	Formation de formateurs en informatique documentaire sur le logiciel BCDI 3	7 au 15 mars 2005 à Bamako	4
11	Initiation à la bureautique	7 au 11 janvier 2005 à Bamako	14
12	Initiation au logiciel documentaire BCDI 3	13 au 18 juin 2005 à Bamako	9
13	Initiation à l'animation et à la gestion d'une bibliothèque publique	13 au 18 juin 2005 à Bamako	19
14	Initiation à la bureautique	26 septembre au 1 ^{er} octobre 2005	9
15	Initiation au logiciel documentaire BCDI 3	3 au 8 octobre 2005	9
16	Harmonisation des pratiques des bibliothèques associatives	3 au 8 octobre 2005 à Bamako:	12
17	Promotion de la littérature de jeunesse	8 au 12 mai 2006 à Bamako	19
18	Stage Diango Dembélé, gestion d'une médiathèque	18 octobre au 16 novembre 2006 à Romans (France)	1
19	Stage Siaka Coulibaly, Directeur a.i CNLP : informatique documentaire	Mars 2007 à Poitiers (France)	1
20	Initiation informatique documentaire BCDI 3	21 mai au 30 Juin 2007	11
21	Perfectionnement informatique documentaire BCDI 3	4 au 13 Juin 2007	9

ANNEXE N° 5

MISE EN ŒUVRE DE LA MEDIATHEQUE DU CNLP

DESIGNATION DES ACTIONS	MONTANT
I - <u>Aménagements Immobiliers</u>	
- Local Section Jeunesse	1 209 985
- Local Section Adultes	10 445 485
- Contrôle travaux	522 274
Sous Total I	12 177 744
II - <u>Mobiliers</u>	
- Etudes préalables	3 849 960
- Fabrication pour les deux sections	10 241 885
Sous Total II	14 091 845
III - <u>Informatisation</u>	
- Configurations (12)	29 569 350
- Logiciel BCDI	985 247
- Logiciel serveur + onduleur	2 925 000
- Douchettes	280 000
- Configuration Section jeunesse	4 140 000
- Mise en réseau	750 000
Sous Total III	38 649 597
IV- <u>Installations techniques</u>	
- Copieur + Imprimante couleur	4 919 062
- Housses	213 000
- Signalétique	2 130 500
Matériel de lecture audio	336 000
Travaux connexion Internet	1 873 000
Sous Total IV	9 471 562
V- <u>Constitution des collections</u>	
- Livres de jeunesse	4 140 000
- Livres destinés à la section adultes	26 501 159
- Documents multimédia (DVD, CD-ROM, VHS)	3 265 000
- Documents sonores	2 684 700
Périodiques	48 975
Sous Total V	36 639 834
TOTAL GENERAL	111 030 582

ANNEXE N° 6

FORMATION DANS LE RESEAU LECTURE SCOLAIRE

N°	Stage	Période	Nb de jours	Financement	Nb de pers. formées
Formation des cadres nationaux et régionaux					
1	Formation des cadres nationaux et formateurs : CRDP Poitiers	Janvier à juin 2003	100	FSP AFLAM	1
2	Formation des cadres nationaux et formateurs : CRDP Poitiers	Mars à mai 2002	60	FSP AFLAM	3
3	Formation des relais régionaux de la CBS	Avril 2005	4	FSP AFLAM	30
4	Formation des relais régionaux de la CBS : 1 ^{ère} cohorte	Octobre 2006	4	PISE	45
5	Formation des relais régionaux de la CBS : 2 ^{ème} cohorte	Octobre 2006	4	PISE	45
Formation de formateurs et formation pour la mise en place des nouveaux accès et normalisation des pratiques					
6	Bibliothéconomie et mise en place des CDI	Octobre 2002 à Ségou	10	FSP AFLAM	15
7	Normalisation des pratiques de gestion, animation et suivi des fonds documentaires des CDI, IFM, IFP	2005-2006 en quatre vagues	45	PISE	70
8	Formation de formateurs : Normalisation, uniformisation des pratiques de gestion, animation, suivi des BCD	Décembre 2004 à Bamako	5	FSP AFLAM	16
9	Formation de documentalistes : Normalisation, uniformisation des pratiques de gestion, animation, suivi des BCD	Janvier 2005 à Bamako	5	FSP AFLAM	20
10	Ouverture de nouveaux accès dans les groupes scolaires	Octobre 2005	8	FSP AFLAM	16
Volet de formation « opération 100 000 livres »					
11	Bibliothéconomie et suivi de l'activité : lancement de l'opération 100 000 livres	Avril 2005 - Tombouctou	15	PISE	20
12	Bibliothéconomie et suivi de l'activité : opération 100 000 livres : à Bamako : 6 sites à tour de rôle	Mai à septembre 2005	24	FSP AFLAM	40
13	Bibliothéconomie et suivi de l'activité : opération 100 000 livres : en régions : 4 sites à tour de rôle : Markala, Bandiagara, Bougouni, Kayes	Mai à septembre 2005	16	FSP AFLAM	28
Formations spécifiques : informatique documentaire et animation					
14	Informatique documentaire : introduction de BCDI	mars 2002 à Bamako	10	FSP AFLAM	19
15	Formation de formateurs : Informatique documentaire : introduction de BCDI	Mars 2005	6	FSP AFLAM	10
16	Formation en bureautique et informatique documentaire à destination des membres de la CBS	Avril 2006	12	PISE	10
17	Formation en bureautique et informatique documentaire : Niveau 1	septembre 2006	10	FSP AFLAM	10
18	Formation en bureautique et informatique documentaire : Niveau 2	septembre 2006	10	FSP AFLAM	10
19	Informatique documentaire	3 au 8 octobre 2005		FSP AFLAM	9
20	Connaissance littérature de jeunesse	mai 2006	6	FSP AFLAM	19
21	Initiation informatique documentaire	Juin 2007	12	FSP AFLAM	11
22	Animation : réaliser des défis lecture	Octobre 2005	5	FSP AFLAM	10
23	Animation : réaliser des défis lecture et développer les actions de promotion de la littérature francophone	Octobre 2006	7	FSP AFLAM	13

ANNEXE N° 7

FORMATION DES EDITEURS MALIENS

Intitulé de la formation	Période	Personnes formées	Coût CFA
Situation d'ensemble de l'édition africaine (Afrique de l'Ouest)	du 03 au 11 nov 2001 à Lomé (Togo)	2	1 394 952
Atelier de restitution et de programmation en direction des éditeurs et des libraires	07-août-02	29	200 685
Cession-vente des droits en édition (stage encadré par Jean-Pierre Léguéré)	17 au 20 déc 2002 Bamako	10	1 380 250
Maîtrise des coûts éditoriaux et commerciaux (stage encadré par Roger Ozé et Fousseyni Fanin des NEI)	12 au 16 juillet 2004 Bamako	22	4 633 200
Création de collection et co-édition (stage encadré par Pierre Astier)	20 au 24 nov 2006 à Bamako	13	4 213 494
Réédition des titres épuisés, co-édition et création de collection (stage encadré par Pierre Astier)	15 au 19 mai 2007 Bamako	20	3 920 706
TOTAL			15 743 287

ANNEXE N° 8

Formation des libraires

Intitulé de la formation	Période	Personnes formées	Coût CFA
Aménagement et extension de la librairie (stage encadré par Agnès de l'AILF)	11 au 14 mars 2003 à Bamako	15	1 380 250
Le libraire, acteur culturel	Novembre 2004 à Ouagadougou (Burkina Faso)	3	1 571 520
Le métier du libraire : de la préparation de la commande à la vente (stage encadré par Marcel SARR de la librairie Clairafrique de Dakar et Ibrahima SORO de la Librairie de France d'Abidjan , tous les 2 envoyés par l'Association Internationale des Libraires Francophones	2 au 6 juillet 2007 à Bamako	12	3 741 855
			6 693 625

ANNEXE N° 9

Participation des libraires et des éditeurs aux salons du livre

Salon	Libraires	Editeurs	Coût Total	Coût/Personne
Salon du livre de Paris	3	3	3 206 900	534 483
Salon livres jeunesse MONTREUIL	1	3	2 976 160	744 040
Salon de Dakar FILDAK	1	2	904 800	301 600
Salon du livre de Ouaga FILO	3	2	2 095 360	419 072
Autres	0	1	945 820	945 820
TOTAL			9 707 060	

ANNEXE N° 10

Achat de livres en France

Date	Fournisseurs	Objet	Montant	
			EUROS	F CFA
19/04/2004	ADPF	EVV	9 534,88	6 254 405
19/05/2004	ADPF	RLS Mpèssoba et Médiathèque CBS	13 288,13	8 716 352
19/05/2004	ADPF	Médiathèque CNLP et BLP Fana	8 141,96	5 340 721
23/08/2004	ADPF	8 BCD et 2 CDI	63 617,40	41 729 839
21/09/2004	ADPF	6 BCD et CNLP	50 795,46	33 319 288
30/12/2004	ADPF	EVV 2004	16 901,63	11 086 624
18/02/2005	BIBLIONEF	RLS	5 213,00	3 419 468
31/03/2005	ADPF	Lycée de Kidal	19 304,98	12 663 102
22/06/2005	ADPF	RLP	30 788,63	20 195 802
24/06/2005	GIE Librairie PRIVAT BIBLIOTHECA	Médiathèque CNLP	8 840,39	5 798 854
04/07/2005	ADPF	Doc multimédia pr Médiathèque CNLP	14 936,40	9 797 532
11/08/2005	GIE Librairie PRIVAT BIBLIOTHECA	RLP + RLS : Lire en fête 2005	8 161,34	5 353 431
23/08/2005	CELF	RLS	39 785,54	26 097 325
29/08/2005	GIE Librairie PRIVAT BIBLIOTHECA	RLS	38 624,85	25 335 970
12/10/2005	GIE Librairie PRIVAT BIBLIOTHECA	Lire en fête 2005	6 709,84	4 401 320
20/03/2006	ADPF	Manif année SENHOR et AKAGAFE	11 790,99	7 734 306
20/03/2006	CELF	RLS	38 329,65	25 142 334
21/05/2006	CELF	Médiathèque CNLP	9 815,43	6 438 431
03/08/2006	ADPF - AFAA	RLS	37 131,80	24 356 604
17/08/2006	CEDIS	RLS + RLP	181,50	119 055
25/08/2006	AFAA	RLS	4 961,83	3 254 712
02/10/2006	AFAA	EVV-Lire en fête 2006	33 994,56	22 298 732
14/11/2006	Présence Africaine	EVV-Lire en fête 2006	173,46	113 781
18/12/2006	Talion Diffusion Service	EVV-Lire en fête 2006	900,00	590 355
15/05/2007	CELF	BD pour salon de la BD Bamako	3 033,04	1 989 523
12/06/2007	BELIN	Lire en fête 2007 et Génies des bibliothèques	27 348,00	17 938 919
13/07/2007	AFAA	Bibliothèques associatives	33 445,93	21 938 857
11/02/2005	GIE Librairie PRIVAT BIBLIOTHECA	Lot 1 : RLS et BCD	35 391,17	23 215 193
11/02/2005	GIE Librairie PRIVAT BIBLIOTHECA	Lot 2 : RLS et CDI	34 453,52	22 599 787
TOTAL			605 595,31	397 240 620

ANNEXE N° 11

ACHAT DE LIVRES DANS LES LIBRAIRIES MALIENNES

Date	Fournisseurs	Objet	Mont. CFA
16/11/2001	Librairie d'Afrique	Lancement AFLAM	478 500
09/04/2002	Publ'Image	Cédéroms Lycées Ségou et Sikasso	908 625
19/07/2002	Optima Lipage	Activité visibilité	29 943 818
02/10/2002	Optima Lipage	Lire en fête 2002	1 365 349
18/10/2002	Optima Lipage	Activité visibilité	6 611 381
27/02/2004	EDILAC	Livres jeunesse Média	4 796 797
08/10/2004	Librairie BAH Nord Sud	Lire en fête BLP	1 942 760
08/10/2004	Terre des Mots	Lire en fête BLP	1 769 242
08/10/2004	Publ'Image	Lire en fête BLP	1 880 000
08/10/2004	EDILAC	Lire en fête BLP	1 990 816
08/10/2004	Librairie BAH Grand Hôtel	Lire en fête BLP	1 961 775
04/11/2004	Librairie Jamana	Livres auteurs maliens RLS et RLP	1 500 000
04/11/2004	EDILAC	Livres auteurs maliens RLS et RLP	1 037 500
08/11/2004	Librairie BAH Nord Sud	RLP et RLS	1 937 500
08/11/2004	Librairie Papeterie Soud	RLP et RLS	743 750
09/11/2004	Librairie BAH Grand Hôtel	Auteurs maliens RLP et RLS	1 980 000
15/11/2004	Terre des Mots	Auteurs maliens RLP et RLS	823 125
16/11/2004	Librairie BAH Grand Hôtel	Auteurs maliens RLP et RLS	1 980 000
22/02/2005	Terre des Mots	Lot 1 : RLS	26 545 072
22/02/2005	EDILAC	Lot 1 : RLS	28 810 342
01/03/2005	Librairie BAH Grand Hôtel	BLP Koulikoro	818 350
01/03/2005	Publ'Image	BLP Koulikoro	97 000
01/03/2005	Terre des Mots	BLP Koulikoro	211 185
01/03/2005	Librairie BAH Nord Sud	BLP Koulikoro	210 900
01/03/2005	EDILAC	BLP Koulikoro	118 550
25/03/2005	EDILAC	RLP Banamba - Kita – Médiathèque	393 570
25/03/2005	Librairie BAH Grand Hôtel	RLP Banamba - Kita – Médiathèque	893 650
25/03/2005	Publ'Image	RLP Banamba - Kita – Médiathèque	88 500
25/03/2005	Librairie BAH Nord Sud	RLP Banamba - Kita – Médiathèque	1 145 995
25/03/2005	Optima Lipage	RLP Banamba - Kita – Médiathèque	265 000
11/04/2005	Librairie Jamana	BLP Kita et Banamba	347 515
18/04/2005	Optima Lipage	RLP	6 270 542
11/07/2005	EDILAC	Médiathèque CNLP	3 336 045
03/08/2005	Librairie BAH Grand Hôtel	Nouveautés maliennes RLP et RLS	1 062 500
29/05/2006	Librairie BAH Nord Sud	Médiathèque CNLP	448 500
29/05/2006	Librairie CAURIS	Médiathèque CNLP	53 000
14/06/2006	Librairie BAH Nord Sud	Abonnement 19 titres périodiques Médiathèque CNLP	2 246 200
19/09/2006	EDILAC	EVB 2006 Auteurs maliens	2 803 260
25/09/2006	Librairie BAH	EVB 2006 Auteurs maliens	2 929 875
TOTAL			142 746 489